

# 陣線報

油印版

Published by BARISAN SOSIALIS, 436-C, Victoria Street, Singapore, 7. Tel: 25660.

28 - 11 - 1964

新加坡社會主義陣線機關報

本期出六版

每份售價 10cts

Letter-head Printed by Central Printing Co. S'pore

## 馬來西亞防務開支每日一百六十萬元 增稅措施嚴重打重人民生計 行動黨政府至今仍默不作聲

### 党發表聲明促當局改變增稅決定

近日來，整個新加坡的市民被政府的增稅措施，激動得沸騰起來了。人們的頭額上不禁出現了不少苦惱的皺紋，商人為他們未來的生意感到憂愁，市民為他們今後的生活感到茫然。

[經濟對抗] 的損失還未能填補，共同市場已造成新加坡出入商、零售商的惶恐不安，現在又來了一個增稅問題，新加坡人民到底要走向何方？

聯盟政府這項決定，行動黨政府並沒有為新加坡人民向中央政權據理力爭，反而是一些民間的商業團體，紛紛發表意見，促中央政府體恤民難，改變徵稅及增稅的決定。

## 政治部繼續虐待政治被拘者 重施昭南時代殘酷暴虐手段

### 歐打猛捆抓頭髮無所不來

聯盟政權自施行緊急法令以支撑 [大馬] 後，其法西斯獨裁的醜惡面目，越來越露骨地呈現出來；同時，作為反動政權迫害善良人民的工具的政治部，也加緊採取瘋狂手段虐待政治被拘者。

本報前一期曾揭露政治部人員在中央警署橫暴拳毆被拘者、令被拘者脫去上衣環抱冷氣機受冷凍，以及無理剝奪他們會見親友的權利的實際情況後，已引起廣大社會人士之關注，大家莫不對當局的這種毫無天良的卑鄙手段感到無限憤懣。

此外，於九一一被捕的我黨三巴旺支部主席葉蔭全同志，已於上月底被當局關回樟宜。當他被拘於中央警署時，幾乎每天都受到政治部人員的襲擊，這樣一直延續了兩個星期之久，結果，他消瘦得很快，一共減輕了十八磅。在某警長的指示下，一批 [打手] 用拳毆他，用腳踢他，有時，該警長甚至親身參與其事，他亦曾被令脫去上衣挨受冷氣機的冷凍，有一次，一位警長用手猛擊其背，使蔭全同志痛得由椅上直跳起來，那位喪盡天良的警長隨水將椅子拉開，使蔭全仰跌

部爪牙心猶不甘，用手抓住蔭全的頭髮，強拉他上來，然後拳擊他。葉蔭全同志曾將此事向醫生伸訴，但是在此強權暴力下，該位醫生却報以 [不置可否] 的態度，當葉同志在中央警署時，當局為了掩蓋加緊迫害葉蔭全的暴行，其律師不被批准去見他。

吳南山同志在中央警署時，亦會被政治部爪牙猛捆，以至眼鏡跌落地上。當時吳同志曾嚴詞警告該位 [仁兄]，隨後，他便被送回牢房，當局不准他沖涼，同時說他不 [合作] 而不准其會見家屬。

我黨國會議員將在星期一辯論財政政策時，對政府的徵稅措施加以抨擊。今日，黨中央亦針對此事發表聲明，促政府改變徵稅及增稅的措施，並指出要根本解決財政困難，只有從政治上檢討 [馬來西亞] 的組成着手。聲明全文如下：

中央政府為了應付每日一百六十萬元的 [馬來西亞] 防務開支，而在最近宣佈增稅措施，計劃從人民身上多徵收一億一千萬元，以彌補明年度預算中 大億五千萬的總赤字。

中央政府宣佈徵、加稅收的項目繁多，無不直接間接加重人民的生活負擔，其中以人民日常生活所需的食糖徵稅打擊人民生活尤大，此外，油、香煙、和禮拜費的稅率的增加，亦打擊市民生活。同時， [營業稅] 及 [發薪稅] 亦大大影響商家的營業。徵稅的結果，是 [羊毛出在羊身上]，使人民的生活費日益加重而已。

對於星洲人民來說，徵稅及增  
(轉入第六版)

平亦會遭到政治部人員的這種殘暴的毆打。

當局迫害政治被拘者的行徑，仍不斷地以各種形式在進行着，在樟宜與歐南的被拘者可能會被繼續調至中央警署，而被各別加以迫害。同時，在麻坡拘留營的情況，亦比以前嚴厲得多，華都牙也的情況亦同樣的糟糕。據悉，前往聯分會負責人陳海經已被調至華都牙也。當局這一連串迫害政治被拘者的行動，說明了反動統治者毫無 [人道]，它已瘋狂到一點人性也沒有了。



# 談談南越當前的局勢

上月底，南越獨裁者阮慶在人民群衆的壓力下，被迫宣佈辭去總理職務，以所謂“還政於民”為幌子，把以陳文香為首的“文官”政府推上台來，妄圖藉此緩和人民的不滿情緒。但是，擔任武裝部隊總司令的阮慶，仍然掌握大權，積極為他的美國主子效勞。

不管南越反動派要什麼花樣，久經考驗的南越人民早已不對反動派抱有任何幻想，他們絕不會上當。本月初，陳文香的所謂文官政府剛剛敲鑼開幕，馬上遭到來自各方面的反對和抗議。首先，這個政府的成立，並不能解決反動派內部的矛盾，被斥在野的政客、軍人不滿這個政府，就是在朝的政客與軍人，因為分赃不均，也對這個政府不滿意；其次，南越人民看得很清楚，陳文香政府仍然是美國侵略者的僕從，它繼續執行美帝國主義的侵略政策，忠實地為美國老效勞，對人民採取殘暴的高壓政策，這就必然引起南越各階層人民的強烈反抗。由此，成立才三個星期的陳文香政府一直處在四面楚歌的困境，很可能宣告倒台。

連日來，南越各地人民反對美國侵略、反對賣國的陳文香政府的群衆鬥爭風起雲湧，給予美帝國主義者與偽政權沉重的打擊。雖然群衆鬥爭不斷遭到美軍與偽軍的血腥鎮壓，但是鬥爭的範圍不斷地擴大，看來很可能爆發總罷工、總罷課甚至總罷市的鬥爭形勢。城市人民的反美愛國鬥爭和鄉村人民武裝鬥爭，使美國侵略者與反動政權處於到處挨打，走投無路的絕境。

對於美帝國主義者及南越反動派來講，最大的威脅顯然來自南越人民的武裝力量。人民武裝鬥爭的發展越來越快，力量一天天壯大，甚至在西貢這個美偽政權的心臟周圍，都經常有人民武裝部隊的出沒。據報導，在十月份的戰鬥中，美軍與偽軍有四千餘人死傷。十月卅一日夜間，美國在南越最大的空軍基地邊和機場（邊和離西貢不遠）被襲，結果有卅架美國飛機被毀，其中二十架是能運載核子武器的P-57型噴射轟炸機，此外，基地的許多設施（如汽油庫、軍人宿舍）都遭重創。邊和大捷的消息，震動了全世界，而美帝國主義者則狼狽不堪，驚慌失措。現在，人民武裝力量已發展到能在西貢周圍打擊敵人的地步，在南越土地上，幾乎沒有一個地方是人民武裝力量所不能攻擊的。南越人民的最後勝利是一

定會到來的。

南越人民鬥爭所取得的一個又一個的勝利，是當前國際局勢中具有重大意義的事。這偉大的勝利表明：團結起來堅決反抗帝國主義侵略的人民是不可戰勝的，各國的民族解放運動是一股不可抗拒的洪流。

南越人民的鬥爭和勝利還表明了，儘管是面對最兇惡、最殘暴的帝國主義，只要敢於鬥爭，依靠人民群衆的力量，就一定能把它打敗。

現在，我們注意到，處於山窮水盡的美帝國主義份子正妄圖通過擴大戰爭來挽回敗局。美帝國主義份子一方面加強它在南越乃至整個印度支那的軍力，另一方面則拼命叫囂要再次把戰爭帶到越南的北方。近來，美軍飛機不斷侵犯越南民主共和國，美國無人駕駛的偵察機不斷在北越上空竊取軍事情報。本月份，美國又增派了一千二百名軍事人員到南越，使目前在南越的美國侵略軍人數達到二萬一千二百名，另外還增派了好幾十架飛機到南

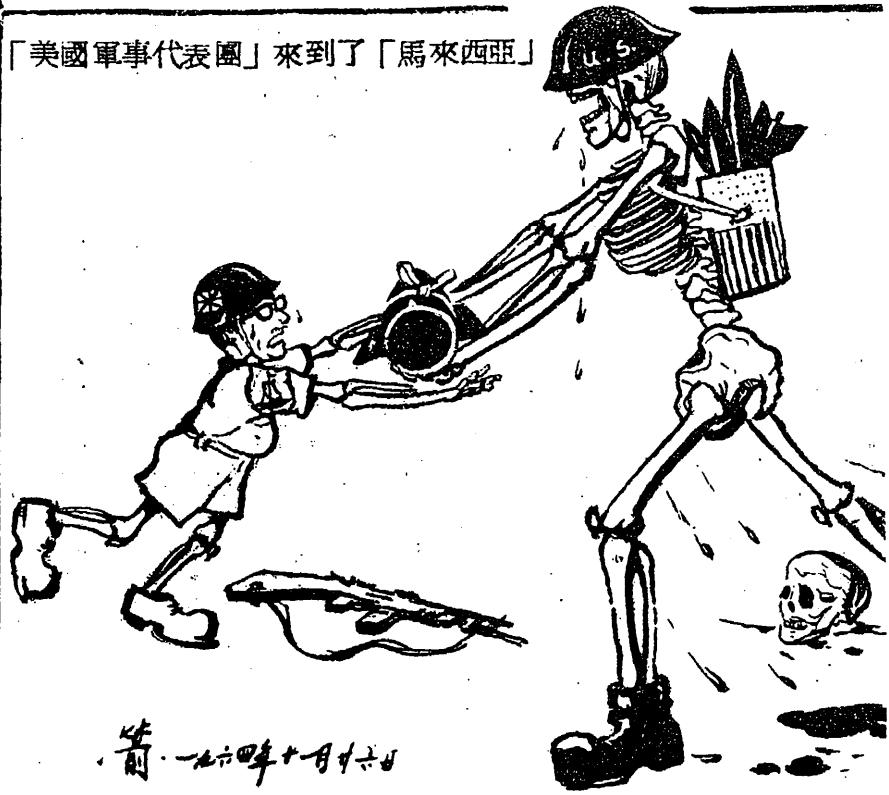
越，美國每天消耗在南越戰場的錢達到二百萬美元之鉅。

美國的軍政要員，如泰勒、麥納馬拉之流都被迫承認美國在南越戰場上的希望越來越渺茫。但是，擴大戰爭，就能挽回敗局嗎？就拿今年八月五日大規模武裝入侵北越的冒險行動來說，除了赤裸裸地暴露美帝國主義者的強盜兇相、激起越南人民更大的憤慨之外，美國什麼也沒有得到。八月五日的入侵，是製造了所謂“東京灣事件”之後才進行的。捏造的事件往往不能次數太多，而美國捏造的第一次“東京灣事件”早已被全世界人民看穿了，當它想捏造第二次的時候，却一下子露出馬腳，弄得自己狼狽不堪。這次，美帝國主義再捏造什麼美國軍機、軍艦被北越襲擊的神話，就更不會有人相信了，這樣，美帝國主義者就只得連什麼藉口也不要，悍然進攻越南民主共和國，但是這樣一來，美帝國主義的處境不是更困難了嗎？

總之，誰也帮不了美國的忙，誰也挽救不了它的失敗。美帝國主義者妄想時來運轉，反敗為勝，那就看看太陽是不是改由西方升起了。

——瞭望者——

「美國軍事代表團」來到了「馬來西亞」



·前·一九六四年十一月十六日



# 血腥的迫害籠罩着拘留營

## 麻坡拘留營中同志曾罢食抗議政治部虐待

最近，馬勞工黨總部負責人，曾探訪麻坡拘留營，他們是經過了當局多方面的阻難，才獲得會見拘留營內的同志的。從他們探獄的報告書中，我們將多少能想像到，麻坡拘留營中的兄弟們，是如何受到反動派統治當局的折磨，同時，也可以看到，牢獄內的兄弟，是如何堅定不移地面對反動統治者的一切無恥手段。

勞工黨已將此報告書印發給各支部，並在此報告書的引言中寫道：「茲將該報告書印發給全馬各支部，以便讓所有同志能切實了解被扣留者在營內的慘狀，以及他們遭受種種無人性的迫害情形，從而喚起所有同志對聯盟當局之罪惡行為給予嚴厲譴責，更為了解救被迫害的愛國之士及社會主義事業的戰鬥者，讓我們在苦難的前頭進行更英勇的戰鬥吧！」

報告書全文如下：〔當黨雲州分部在第四次工委會決定是派我們兩人（胡漢光、陳秀英）探訪麻坡扣留營，即向內政部提出申請，始於新近獲得內政部的准字，並訂於十一月廿四日前往探訪被扣留之同志。茲將該日探訪麻坡扣留營之所見所聞略述如下：

### （一）封鎖外界新聞

首先，當我們抵達麻坡扣留營，向營方負責人說明來意之後，營方負責人即向我們提出不合理之限制，規定我們見被扣留者時，不能談及外界的事情，只能談及其個人之事，例如笨珍登陸、拉美士降落、印尼對抗等新聞在外界可聽聞，在營內却封鎖，由此可見，營方是如何地在進行蒙蔽和欺騙營中的被扣留者。封鎖外界的新聞，不讓他們對事件有客觀的認識和了解。

### （二）有意為難接見被扣留者

當我們在營中時，才曉得波士達曼同志已被調到華都牙耶集中營，並獲悉在麻坡扣留營中我們的同志共有廿五名，為了能在營方所允許的二小時的接見時間內，均能見到廿五位同志，因此，我們要求讓他們分批來接見我們，但是，營方拒絕了，只允許單獨的接見，其意思就是不讓我們接見更多的同志，以免其醜態更加暴露。結果，在二小時內我們只接見八位同志而已。

### （三）施行隔離政策

使我們感到意外和驚奇的是，在麻坡扣留營內全部共有百多名被扣留者，却分別限制在馬來人營

#### （D）要求改善，進行罷食。

近來營內的被扣留者，由於對營內的情況越來越惡劣表示不滿，當扣留者要求某項時，都被當局拒絕，以及種種虐待表示無比憤慨。因此，他們向營方提出改善生活條件的要求，但不得要領。為了抗議營方的傲慢無理，舉行罷食。當這事情發生後，來進行和他們談判的，不是營方的負責人，而是政治部人員。集中營的〔獨立性〕已完全不復在了。顯然已由政治部所控制。

#### （E）無人性的刑罰！

被扣留者經常都會被隨意地調來調去，每當被調時都會受到精神虐待，有些甚至被毆打，尤其被調來吉隆坡諸街警署時更甚，被扣留者常遭疲勞審問，以及無遏制的毆打至暈倒。

據悉，有某被扣留者曾被令坐玻璃檻，一站一坐，這樣不停地做，結果肛門出血，有一些却因支持不住而暈倒過去。總之，無人性的虐待狂和毆打狂之手法都在被扣留者的身上施行了。

#### （F）公民權也保不了！

被扣留者遭受到上述種種的虐待和毆打已過悲慘。但是，他們還會隨時遭到公民權也被吊銷之厄運。例如陳貴新、劉安、鄭忠榮等的公民權於最近被吊銷。他們的命運和林作東、蔡春貴怕已相去不遠了。

### （四）被迫害者的呼聲！

由於營內的情況越來越惡劣，被扣留者越來越沒有保障。因此，在麻坡扣留營中全體被迫害的人士，向全馬社會人士發出他們的呼聲：要求政府即刻設立一個公開、獨立、公平、民主的調查庭，調查全馬所有扣留營的黑暗和悲慘實況。

#### （六）被扣留同志對黨的要求

我們這次所接見的同志共八位而謝漢卿、崔方平、劉國勝、林玉華、陳洪光、黃澤仁、李建行和莉拉尼等。這些同志希望黨今後能做到以下幾點，這也是他們對黨的僅僅要求：

（甲）黨總部今後應給予被扣留的同志更大的關注，設被扣留者的檔案，以便更清楚同志被扣留期間的  
(轉入第四版)

、星洲營和聯邦營的三個圍牆內，而彼此間不能互相交談和來往，這種隔離的現象是最近才有的事。

#### （四）聯邦營的悲慘畫面

##### （A）惡劣情況嚴重威脅健康

我們只被允許探訪聯邦營，這營共有廿五名被扣留者，房間僅有十四間，床位也僅僅有十四張却要供廿五人睡，這當然是不足夠。因此，就有被迫睡於食堂和乒乓桌的現象。

在食物方面，其情形可說一日不如一日，缺乏營養，份量越來越少，食不飽。再加上營內周圍的衛生非常惡劣。全營只僱用三個工人，溝渠堆積着許多垃圾，龌龊的溝水不能流通，蒼蠅到處是，結果被扣留者因營養不足，衛生不良、食不飽以及睡不好等因素下，造成他們多患腳氣病、鼻炎等病症，營中的惡劣情況嚴重地威脅及每個人的健康。在我們接見的同志中大多數都犯上腳氣病，謝漢卿同志比過去更瘦弱了，精神萎靡。

##### （B）書本和聽收音機受着嚴厲限

過去探訪者帶去的書本如馬來文書藉或報紙是營方允許的。但今天不再被允許了，因此被扣留者只能從營方得到。奇怪的是有某些馬來文書本過去是那一個集中營被允許的，今天却不行了。至於收音機的收聽，是由營方控制下的，而且沒有一定的，完全是根據營方的高興才開所收聽的都是政府的宣傳節目，除此之外，一概都不允許，連聯邦及星洲電台所播送的流行歌曲以及其他節目也被限制禁止，這才是滑天下之大稽。

（C）一天幾角錢的工作也被剝奪了！

在過去，被扣留者在營內皆能獲得一項工作，以便換來一些零用錢。但是，新近被扣留者，如劉國勝、黃澤仁、以及其他都沒有工作。一天幾角錢最多一元二角之工作也被無理地奪去了。

# 英國作家筆下的美國平民生活

申夢摘譯

譯者按：英國《新政治家》週刊不久以前，發表了一篇題為《美國一患病的巨人》的文章。這篇文章用許多具體的事實，說明美國平民生活的貧困。摘譯如下：

## 失業問題十分嚴重

根據美國政府宣佈的材料，目前美國公司的利潤比一九六三年增加二成二，有的甚至增加三成到五成。但是，目前美國有五分之一人口（將近四千萬人）生活在貧困線以下。許多經濟學家和工會領導人則認為這個比例應該是接近五分之二，即約有八千萬人。

美國的失業率（即失業人數佔全部勞動力的百分比）較任何其他國家都高；戰後美國每一次經濟危機後的失業率都比前一次危機後的失業率高。據美國官統計，從一九五八年以來，美國每年全失業人數差不多都在四百萬人以上。但是，官方統計的失業率究竟意味着多少失業者是不可能計算清楚的。因為官方的數字大體上是根據接受救濟金的失業者人數計算的。由於有許多人根本放棄了尋找職業的努力，造成了統計上的空白點，所以官方的統計總是把大量沒有進行失業登記的失業工人遺漏掉。根據今年三月美國總統向國會提出的《人力報告》，美國官方統計大約只包括失業工人的半數。據此推算，目前美國全失業人數約達八百五十萬。

人左右，失業率不下百分之十。

今年四月美國參議院專門小組委員會發表的關於就業和人力問題的最後報告中，提出警告說，失業現象「果然轉變到幾乎是幾何級數的發展速度，而我們沒有準備好如何去應付這種局面」。

## 農牧工人走投無路

具體的情況是極為嚴重的。曾經是非常繁盛的芝加哥巨大的牧畜交易場，現在已變成一片荒涼。十年前這里有三萬人做工，而今天剩下的寥寥無幾。一個紐約出版商說，他僱用的人員在過去八年中減少了三分之二。那些發貨員、遞送員、包裝工人，倉庫管理人等等大多數已不知去向了。

在農業部門，過去十五年中被辭退的農業工人在百分之四十以上。每年總有許多新的農業收割機把手工收割淘汰下來。這些被淘汰的勞動者再也找不到別的職業。因為他們完全不熟悉別的工作，他們離開了田野就只能成為失業軍。

## 蕭條地區飢寒交煎

美國東部阿巴拉契亞礦區是以貧困聞名的蕭條地區。那里的工人的工資比一般有組織的礦工低。他

們在極不安全的條件下工作，而且隨時像山上的碎石一樣被拋棄掉。有的礦工失業後一直沒有找到工作，有的失業期長達五年甚至十年。許多人得不到失業保險待遇，過着半餓半飽的生活。

美國西部加利福尼亞州的農業工人處境比東部礦工更慘。他們大多數住在二十五年前匆促造的，本擬臨時使用一下的茅棚里。他們的工作不是按星期或按日，而是按小時讓用的。在收割季節，農場主派工頭到勞動力市場上僱用臨時工。工資的行市寫在黑板上：做什麼工，每小時多少錢。等到被僱的人裝上卡車運到八十里外的田野時，可能一天只做兩小時工作。待到從工資中扣除一應開銷之外，工人口袋里比初來時只多幾分錢。

## 老人黑人境況最慘

在大城市貧民窟居住的貧苦老年人，處在社會的最下層。他們往往享受不到任何保險制度的待遇，即使某些老年人能夠得到此種待遇，他們的生活比極端貧困的水平也高不了多少。

美國黑人處在貧困社會的最低層。黑人失業率比全國平均失業率高一倍。黑人受教育的機會最少，因此，也就越來越難找到職業。

（接第三版）

情形。

(乙)黨各州分部能經常進行輪流性訪問被扣留者以及保持與他們的家屬的聯繫。

丙當同志被扣留的初期，黨應派黨的律師經常到監獄去關懷他們，這可減少他們被毆打和虐待的現象。

上述被扣留同志對黨雪州分部給予他們的關懷表示感激。除此，他們非常關注支部之情形，並鼓勵同志們應再接再厲地為社會主義偉大事業堅持鬥爭到底，不要在艱難面前倒下，更不要在敵人的利誘威脅下低頭。

他們還要同志們做好思想上的準備，以免對不人道的事件感到慌亂而不知所措。

前社陣加埔國會候選人、國民議會黨秘書再拉尼同志，他是一個馬來人而不被關在馬來人管，在我們接見他時表示：他非常感激在選舉時，其選區內之各支部和同志給予人力和財力的支持和協助，並親切問候大家好！

# 從陣線報三周年談起

從陣線報於一九六一年十一月十五日創刊至今，已整整三周年了。三年來，陣線報緊緊伴隨着星洲人民的鬥爭步伐前進。

在反殖反大馬爭取民主的鬥爭中，星洲人民已作出了光輝的貢獻；廣大群衆以實際的鬥爭中看穿了當前國內外反動派反人民的獨裁面目，而《大馬》帶來的抽兵、徵稅、失業等災難，更引起群衆的不滿；隨着國際形勢的有利發展，以及國內人民的覺醒，一個波瀾壯闊的鬥爭新高潮必定到來。因此，加強組織與教育工作，在已取得的成績的基礎上，進一步突破反動派的軍事獨裁和擴大人民的鬥爭隊伍，是星洲進步群衆當前的迫切任務。

陣線報自創刊的第一天起，就被反人民的獨裁者視為眼中釘；政府恐嚇印刷社、威脅報攤，令他們不得印刷與販賣陣線報，甚且逮捕了陣線報的編輯、記者以及攝影員等，企圖置陣線報於「死地」；然而，三年來的陣線報却在瘋風暴雨中，鍛鍊得更敏銳、更堅強；不論是鉛印版還是二、二大逮捕後的油

印版，她一直都是竭盡所能，為人民群衆服務。

陣線報之所以能夠面對反動統治者的一切挑戰，完全是依靠了群衆的力量。對此，我們必須向廣大的讀者、作者致以萬分的謝意，同時，向那些不辭勞苦、不畏強暴的推廣陣線報銷路的所有同志們和朋友們，致以崇高的敬意。

今後，陣線報的任務是更加繁重了；在反動政權加強心理宣傳與新聞封鎖的時刻，陣線報一面要突破各種困難，一面還必須不斷充實及提高質量，因此，我們懇切地希望大家給予批評、指教和協助，同時，歡迎大家熱烈投稿。（本報同人）

# 匯集到大海中去



——方方土——

一場大雨後，屋背上零零落落地，躺着好些小雨點。它們是最後洒下的一批，在雨霧前趕上了大隊，來到了目的地。

[趕快！到這兒來，我們要趕上去！] 小雨點對同伴高喊着。

[你們在那兒了？等我！等我！] 一粒小雨點着急地尖叫着，尋找着大夥兒的去向。

風來了，一陣一陣的，刺骨的寒風吹來了。雨後的太陽還沒有出現，風是雨點最大的仇敵。千辛萬苦降落下的雨點，將會給吹乾，吹回去天邊。

[呼……噓……好冷！]

風吹得小雨點直發抖。

[風太大了，我跑不動了，你們等一下！]

[不！看這兒，把手伸過來！]

[好不容易地兩個同伴相遇到了，兩粒雨點合為一體了。]

[還有，那邊還有一個、兩個、三個，這邊也來了！四、五、六……]

[快！這兒來，我們這邊集合了！] 集合起來的幾十粒小雨點，高興地招喚着。

[呀！他，他到那裡去了，剛才我還看到他！] 集合起來的雨點，發覺旁邊的朝着大夥兒來的一粒不見了。

[給吹去了，吹回天邊去了！無恥，只會向弱小的偷襲！]

[多可惜呀！辛辛苦苦來到，又被吹回去！]

[不要緊，下次還是會來的，有的是鋼鐵般的意志！]

風越吹越急了。稍慢集合的小雨點，一粒一粒地被吹乾了，變成水汽，吹回天邊去了。然而，風吹得越急，集合起來的雨點也流得更快。幾十粒的集體匯集成更大的、幾百粒的集體了，匯集成小雨流了。

頑固的風，這時也挾帶着一些砂石，樹枝、枯葉等，吹向屋背，吹向小雨流，阻擋他們的前進。

[不能跑了，前面有樹枝擋住

，還有可惡的砂石！]

[前進！大夥兒前進！我們是不可能後退的，我們只有一條路！]

[看！那頑強的樹枝，向他兩邊衝過去！]

[啊！有幾個兄弟被帶走了，被可惡的樹枝吸粘着去了！]

[這不自量的小砂石，也胆敢擋我們的道路！]

[把他一起帶走吧！給他看看我們的力量！]

不管砂石、樹枝、枯葉等怎樣地阻擋，怎樣地吸粘雨點，讓寒風去吹乾，小雨流還是衝過去了。被樹枝、枯葉等衝開的分流又匯合起來了，一路上還把那些砂石給帶走了。

一條一條的小雨流，邁開了脚步，浩浩蕩蕩地，向屋簷奔去。勇敢的雨流衝過了屋簷，投到下面的水溝去，與千百條的雨流，與各地集合起來的雨流，匯集在一起了。

它們聲勢浩蕩地向前進，去匯合各地的集體，奔向那洶湧澎湃的大海去，投向母親的懷抱里。它們所向披靡、氣勢雄壯地奔騰着。一面向被吹去的雨點高喊着：

[再見！]

勇敢的伙伴，再見！

在三月後的雨天里

再見！]

一面激昂地高唱着它們的凱旋曲：

[我們要奔向波濤洶湧的大海去]

我們要投向母親的懷抱里

我們要自由自在地翻滾

我們要萬馬奔騰地衝擊

我們要洗盡世上的污穢

我們不要被吹上天空去

我們不要遮蓋初升的太陽

我們要讓它照耀大地

我們要自由自在地翻滾

我們要萬馬奔騰地衝擊

我們從那里來

我們要回到那里去……]

被帶走的砂石也永遠被埋在海底了。

## 大馬不死苦難多

大馬成立一年多  
災殃帶來千百個  
百業蕭條不景氣  
百姓個個歎難苦

大馬帶來戰爭禍  
北婆人民遭炮火  
星馬青年去送死  
紅毛白皮笑呵呵  
賣國賣民 [蠻] 和 [妖] (-)  
連同帝國成一夥  
死抱大馬不放手  
搞得社會一片烏

失業浪潮似洪水  
千萬人民陷漩渦  
工人巨手沒工做  
家中妻兒忍饑餓  
大學畢業無用處  
滿肚學問量馬路  
拆攤烏公天天來  
無奈小販增人數

官爺衙門府里坐  
肥腸脹腦像豬哥

電台報章天天嚷  
[大馬繁榮] 狗屁多  
飛機大炮大景賞  
人民財富揮如土  
經濟破產大虧空  
榨民血汗來潤補  
苛捐雜稅重重鎖  
鎖緊百姓喉嚨骨  
迫着窮人入陰府  
迫着百姓走死路

可恨可恨真可恨  
龜群妖黨創大馬  
百姓生活水火深  
街頭巷尾聲聲罵  
[大馬不死苦難多  
猴子不渡難過活！]

咱們百姓不可辱  
反動政權且聽着  
戰爭抽稅苦百姓  
你等也休想快活  
一朝怒火衝天起  
定把你等都淹沒！

兵 註(-)東姑，光耀



## 食糖價格飛漲 市民叫苦連天

由於聯盟政府宣佈徵稅及增稅的結果，市場上的許多貨物均已普遍漲價，就以食糖來說，這幾天來的市價已經由二角半漲到三角半或四角，而今後是否繼續漲價？目前當然還是一個未知數，不過，值得擔憂的問題是，據說過去批發商把入口食糖寄放在一般的貨倉內時，每月租稅是每包一角；而寄放在銀行倉庫的每月租稅是每包一角二分。可是，由於入口稅的實行，政府當局除了宣佈要徵收每噸二百二十四元的食糖入口稅之外，據悉，政府還準備強制統一所有食糖的入口商都必須把入口的全部食糖寄放在合洛律政府貨倉內，每月租稅每包六角七分，比過去寄放在一般貨倉的租稅高漲五、六倍。

## 商家不滿徵營業稅 職工面對裁員減薪

連日來，大坡一帶，如直落亞逸、廈門街、絲絲街等，幾乎所有已受對抗影響的出入口商，他們都在議論着政府要徵收任何一間商行營業總值的0.5巴仙及工資支出的二巴仙的措施；一間商行的常年營業總值常在一、兩千萬元，徵收0.5巴仙那是一個很龐大的數目；因為總值並不等於是盈利，然而不管是賺多、賺少、沒有賺或是虧本，總是要被徵收0.5巴仙的營業總額；如此一來，商人的營業費加重，物價也將高漲。至於「發薪稅」的二巴仙，對於商行的影響也許小一些，對於工廠的影響可嚴重了，一間商行的職員常在十數名或數十名不等，其常年薪金的支出常在數千元之譖，而一間工廠的僱員如果是數百人，其常年薪金支出常在數萬元之譖，雖然抽二巴仙，却是一個很龐大的數目。過去，工商業的資方要為勞方付養老金，今後，資方又要勞方付工資稅，資方的負擔越來越加重，隨着資方稅收

負擔加重，羊毛出在羊身上，工人最後是一定要遭殃的，裁員、減薪將緊跟在工資稅後面而降臨在工人頭上。如今真的可以說是「馬來西亞萬稅」啊！

## 政府打壓黨正常活動 蓄意干擾招生工作

上星期，我黨大巴署支部的同志，在進行招生的時候，被政治部人員蓄意為難。

當局不分皂白地將四位同志逮捕，並將他們所攜帶的告社會人士書搶去，隨後這些同志被帶到竹腳警署問話。

在中央負責同志向警方交涉後，他們終於被釋放。惟當局仍[放心不下]，令他們在下月初再到竹腳警署去。當局到處為難我黨的正常活動，由此可見一般。

另悉，麻棉支部一位同志，在路旁的電櫃上，張貼一張招生廣告，結果也被警方指控云。

## 蔣清潭仍在歐南 將於下月十日上訴

九一二被捕的蔣清潭同志，至今仍被禁於歐南監獄。蔣同志被判坐牢六個月，較其他同志多三個月。實際坐牢的日數為四個月。

蔣同志目前在監獄內，必須和其他犯人般工作。只有夜間可以閱讀書籍。

獨立系們曾不斷前往探訪他。蔣同志對支部及總部的工作無限關懷。下月十日，蔣同志將與另一些在[公安法令]下被捕的同志，進行[上訴]。

## 工業工聯斥蒂凡那 組“交通工聯”分裂工友

新加坡工業工友聯合會對蒂凡那組織[交通業工會]專於十七日發表聲明。

聲明稱：「我們驚奇地聞悉“全國職總”的秘書長蒂凡那，在沒有得到華人巴士車工友的同意前，就要為他們組織一間叫着“新加坡交通業工友聯合會”的工會。我們工會已經組織了各行業工友，如巴士車、電影業和其他行業的工友，但他為什麼還要組織新工會呢？目的就是要分裂工友！我們知道，各廠店或公司的工友，假設一旦被分裂或不團結，那麼，他們將會

面對着僱主們的種種為難。目前巴士車及其他行業工友之所以不統一，就是那些所謂工運領袖所搞出來的把戲。他們假裝要統一工友，並為工友而奮鬥，但實際上却分裂了工友，因為有很多工友都不願遭受這些所謂領袖的壓制。」

「工友們必定斷然地拒絕組織新工會的建議，同樣地，也就是拒絕“全國職總”的“領導”和“保護”。」

「目前，交通、電影等行業工友繼續加入我會者，時刻激增，由此可一明，工友們信賴我會的程度。」

## 南大學生家長被控案

### 延至明年二月開審

十月廿三日，原訂在第五庭開審的“南大學生家長被控案”，由於被告中兩位因故不克出席，因此，在律師向法官呈情後，法官乃決定延至明年二月十、十一、十二日才開審。此案之控方為南大當局的一重要行政人員，被告為前學生標集會的南大學生家長。當時的集會，乃討論有關當局無理開除學生事宜。

(接第一版)

稅的影響尤其大，星洲自在[馬來西亞]成立後，百業蕭條，失業及半失業的人數激增，人民的收入普遍減少，尤其是工農、小販、德示司機、和小商人，生活早已痛苦難堪；如今再增稅，勢必造成民不聊生的情境。

令人憾的是，當增稅措施公佈之前及以後，本邦政府一直默不作聲。星洲人民急切要知道，是否本邦政府早已全部同意了中央政府的徵稅決定，否則，為何在此影響民生的重大問題上，本州政府絲毫沒有據理力爭。

現在，新加坡的商人及市民，已對增稅措施大表不滿，並決定向中央政府呈情；在星洲人民生活面臨進一步困難的時刻，星洲社陣認為聯盟政府有必要及時改變徵稅措施，同時，我們要指出，苛捐雜稅並不能根本解決當前[馬來西亞]的財政困難，[馬來西亞]及其與生俱來的[擴充儲戰]，就如同致命的癌症，勢必造成國庫空虛、民不聊生的悲劇；而靠外國軍火和增稅來繼續支撑政權，到頭來只有弄得人民怨聲載道！因此，當政者須懸崖勒馬，在政治上重新檢討[馬來西亞]的組成，依據人民的願望來解決當前的經濟和政治問題。